

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 23: NEF

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Eine Person ohne Lebensversicherung**  
gleicht dem Schiffer ohne Steuer u. Ruder.  
Versichern Sie sich daher rechtzeitig  
zu günstigen Tarifen bei

**LA SUISSE**  
LEBENS- u. UNFALL-VERSICHERUNGS - GESELLSCHAFT  
Gegr. 1858 - Garantiemittel über 120 Millionen  
Spezialdirektion in Zürich: P. W. Sahl-Maurer  
«Rudolf Mosse-Haus» Telefon 20.125  
oder ihre Generalagenturen und Vertreter.

### Ein liebliches Gesicht

ist der grösste Schmuck der Frau. Pflege des Teints mit natürl. Pflanzensaften ist immer noch das Richtige. Die beliebte **Elektro bio - Zitronensaft - Seife** ist aus Pflanzenfetten und dem Saft frischer Zitronen hergestellt, reinigt die Haut vorzüglich und hinterlässt zudem einen aparten Duft. Meine Damen, versuchen Sie! Befriedigung bleibt nicht aus. — Bezug durch Badanstalten, Reform- Sanitäts- u. Spezialgeschäfte.

**Elektro bio - Vertrieb**  
Willy Baudendistel  
ZÜRICH 6, Nordstr. 280



### Büsten - Elixir

Ein neues kosmet. Präparat zur Verschönerung des weiblichen Körpers ist das echte Büstenwasser „Eau de Beauté Samaritana“. Das Präparat wirkt durch wiederholte Massage überraschend, ist in keiner Weise gesundheitsschädlich u. kann daher ohne Bedenken angewendet werden. Preis pro Flasche Fr. 6.50.

**F. Kaufmann, Zürich**  
Sanitätsgr., Kasernestr. 11  
Tel. Selnau 22.74

### Nerven Ermüdung und nervöse Impotenz

Arbeits- u. Lebenskraft Leistungsfähigkeit, Ausdauer, Selbstvertrauen wiederzufinden, helfen

### Yo-Haemacithin Pillen

Sie kämpfen gegen vorzeitige Alterserscheinungen. Glas mit 60 Pillen Fr. 11.—, 125 Pillen, für eine Kur ausreichend, Fr. 21.—

Broschüre kostenlos  
**VICTORIA-APOTHEKE**  
H. Feinstein, vormals C. Haerlin  
Zürich, Bahnhofstraße 71  
Kuverlässiger Postversand.

### Zündhölzer

#### Kunstfeuerwerk

und Kerzen jeder Art, Schuhcreme „Ideal“, Bodenwäsche, Bodenöl, Stahlspäne, Wagenfett, Lederfett, Leverlade usw., liefert in besser Qualität billiger **G. H. Säfder**, Schweiz, Zürich u. Fettwarenfabrik, Seehaftdorf (Zürich). Gegr. 1860. Verlangen Sie Preisliste.

# Frau von Heute

## Der Mensch und die Welle

Der Mensch spricht:

«Du Wellenlied und Wogenchaum, wie bald müsst ihr zergehn!  
Du süsser Klang im Sonnenraum  
erstehst, um zu verwehn!»

Die Welle spricht:

«Was sollen wir denn trauern sehr,  
wenn wir am Strand vergehn?  
Wir strömen ja zurück zum Meer  
und werden neu ersteh'n!»

Johanna Si bel

\*

## Wenn die Mailüfterl säuseln...

Arlesheim liegt im Chriesiland und es gibt nichts Schöneres, als einen kleinen Abendbummel im Mai, wenn rings die Obstbäume im vollen Bluest stehen.

Mein Freund und ich schlenderten also eines Abends, den Frühling geniesend, einen kleinen Feldweg entlang. Zu beiden Seiten waren saftgrüne Wiesen mit blühenden Kirschbäumen, daneben aufgeblühter Flieder, der einen bezaubernden Duft verbreitete .... Plötzlich jedoch hob mein Freund die Nase in die Luft, schnupperte hin und her, und fragte schliesslich mit einem etwas ärgerlichen Ton: «Indian Hay? Chypre côte, oder Chevalier d'Orsay?» Ich schaute ihn verständnislos an. — «Ich meine,» erklärte er, «mit was für einem Parfum Du Dich heute bespritzt hast?» — «Was ich?», regte ich mich auf, «ich ärgere mich scho'n ganze fünf Minuten, dass Du es nicht mal für einen kleinen Spaziergang lassen kannst, Dir eine ganze Flasche «Ciel bleu» anzugießen!» Jetzt war die Reihe an ihm sich aufzuregen: «Das würde mir noch zuletzt einfallen, so einen entzückenden Frühlingsabend mit Parfüm zu verstänken!»

Wir kamen also zu der Ueberzeugung, dass wir beide unschuldig, hingegen irgendeine Spaziergängerin ihre Parfüm-

flasche hier verloren haben müsse. Doch alles Suchen nach den rosa, himmelblauen, lila oder gäggeligen Scherben eines Gütterlis war erfolglos. «Sicher eine exotische Pflanze,» meinte nun mein Freund, und da wir gerade an einer Villa mit prächtigem Garten vorbeigingen, streckten wir die Nasen über den Gartenzaun. Aber auch hier konnten wir nichts Auffallendes entdecken, trotzdem uns immer neue Parfümschwaden den entgegenwehten.

Endlich, als wir um eine Ecke bogen, war das Rätsel entsiegelt. Da spazierte in zirka .... sagen wir 50 Meter Entfernung ein mindestens 50jähriges Herrchen mit rundem Bäuchlein und pomadiertem Scheitel, seine vier Hunde spazierenführend. Der eine davon war gross und zottig wie ein Bär, zwei andere sahen aus wie kleine runde Schweinchen und der vierte war ein Affenpinscher.

Das war nun also die Parfümsflasche, die exotische Blume, die einen so nasenbetäubenden Geruch in die klare Frühlingsnacht hinausräucherte!

Wir nahmen uns keine Zeit mehr zu untersuchen, wer eigentlich mehr stank, das Herrchen oder die Hundchen, sondern machten schleunigst kehrt.

Ja, ja, wenn die Säulüfterl maiseln!  
Backfischli.

\*

Eine amerikanische Versicherungsgesellschaft zahlte an einen jungen Mann 300 Dollar Unfallschädigung, weil er sich, bei einer Umarmung mit seiner Braut zwei Rippen brach.

Das ist noch Liebe!

\*

## Lampe's gelungene Antwort.

Im Schaufenster des Fleischhauers träumte ein fein säuberlich geputzter, mit Küchengrün garnierter Kalbskopf vom verlorenen Jugendglück. Ueber ihm hingen seine Schultern und Schlägel. Plötzlich — ein leiser Stich auf seiner Stirne, — er erwachte und erblickte gerade noch ein hübsches, rotblondes Mädel, das die ausgestellten Leckerbissen mit Preistäfelchen bestockt hatte.

«Donnerwetter,» — staunte er emporschauend, «hätte ich meinen Wert schon bei Lebzeiten gähnt, würde ich mich gar oft weniger blöd benommen haben! — Was wohl mein Haupt kosten